



## KUNDAVTAL

### 1. Avtalsparter

1. Audiovisual Producers Finland - APFI ry, FO-nummer 1490962-9 (APFI)

2. \_\_\_\_\_  
(Kund och kundens FO-nummer)

### 2. Avtalets bakgrund och syfte

APFI är en ideell, icke vinstdrivande sakkunnigförening som kollektivt förvaltar film- och tv-producenternas upphovsrätter, övervakar användningen av upphovsrätterna samt representerar audiovisuella branschen i lagstiftningsprojekt.

Syftet med detta avtal är att effektivera förvaltningen och övervakningen av Kundens upphovsrätter samt avtala om de villkor och den omfattning enligt vilka den kollektiva förvaltningen av rättigheterna med anknytning till Kundens audiovisuella verk övergår till APFI. APFI inkasserar ersättningarna för de förvaltade och övervakade rättigheterna och redovisar dem till Kunden enligt sitt redovisningsreglemente.

Föremål för avtalet är alla audiovisuella verk (produktioner) som Kunden producerat eller förvaltar och som har uppkommit innan detta avtal undertecknas och under den tid som detta avtal gäller.

För klarhetens skull konstaterar parterna att överföringen av förvaltningen och övervakningen av rättigheterna till APFI inte begränsar Kundens rätt att sälja, sprida eller licensiera sina rättigheter förutsatt att detta inte står i strid med detta avtal.

Medan detta avtal är i kraft kan Kunden inte överföra förvaltningen och övervakningen av de rättigheter, som redan överförts till APFI att övervaka, till tredje part.

Trots detta avtal har Kunden rätt att bevilja licenser till icke-kommersiellt bruk av sina rättigheter.

### 3. Rättigheter som överförs till APFI för att förvalta och övervaka

Genom detta avtal övergår ensamrätten till förvaltning och övervakning av följande former av användning av produktioner till APFI, vilkas närmare beskrivningar finns i bilaga 1:

1. Undervisningsbruk av inhemska verk;
2. Användning av inhemska verk på bibliotek, arkiv och museer;
3. Icke-kommersiell offentlig förevisning av inhemska verk;
4. Vidaresändning;
5. Nätförmedling och -lagring;

6. Privat kopiering;
7. Användning av inhemska verk och givande av tillstånd som hänför sig till den i onlinetjänster för delning av innehåll; och
8. Förevisning och förmedling av verk som en del av tv-programflödet i offentliga lokaler (t.ex. restauranger och gym).

I ovan nämnt syfte har APFI med stöd av de rättighetsöverlåtelser den fått genom detta avtal rätt att representera Kunden, förhandla, ingå avtal och inkassera ersättningar, avtala om användningen av ovan nämnda rättigheter och inkassera samt redovisa ersättningar enligt avtal eller avtalslicenser.

APFI har rätt att agera på Kundens vägnar och i Kundens namn i ärenden som gäller rätten att använda av-verk och ersättningsrättigheter enligt detta avtal och att med en separat fullmakt representera kunden i ärenden som gäller kränkning av upphovsrätten, ingå förmedlingsavtal samt vidta alla övriga åtgärder som effektiv förvaltning av rättigheterna förutsätter.

Förvaltningen av rättigheter som överläts genom detta avtal kan helt eller delvis överlåtas till endast en organisation i sänder och denna organisation har rätt att vidare överlåta förvaltning av de rättigheter som den fått. Den organisation som fått förvaltningen av rättigheterna har också rätt att ingå avtal om förvaltning av upphovsrätter med motsvarande organisationer i utlandet.

#### 4. Verkställigheten av rättighetsövervakningen

APFI har rätt att framträda i eget namn och föra talan samt representera kunden i rättegångar och andra motsvarande processer som gäller rättigheter som överförs för förvaltning och övervakning.

APFI har rätt att helt eller delvis överlåta förvaltningen av ovan nämnda rättigheter till tredje part på Kundens vägnar med beaktande av Kundens intresse och med bevarande av villkoren för detta avtal. APFI ska meddela till Kunden om den helt eller delvis överlåter förvaltningen av rättigheterna enligt detta avtal till någon annan organisation som förvaltar upphovsrättigheter, bortsett från överlåtelse av rättigheter som görs med motsvarande utländska organisationer och som sker automatiskt när detta avtal träder i kraft.

#### 5. Den geografiska dimensionen av övervakningen av rättigheterna

Överföringen av rättigheter och fullmakten gäller i Finland och utomlands.

#### 6. Begränsningar av förvaltningen och övervakningen av rättigheter

Kunden kan begränsa förvaltnings- och övervakningsfullmakten till APFI regionalt, per produktion eller användningsform genom att meddela det skriftligt till APFI. Begränsningsmeddelandet ska innehålla tillräckligt specifika uppgifter om den produktion som begränsningen avser och om begränsningens innehåll.

Om begränsningen görs i samband med undertecknandet av detta kundavtal eller när nya produktioner ansluts till detta avtal, träder begränsningen genast i kraft.

Medan avtalet är i kraft kan kunden återkalla sin fullmakt till APFI antingen helt eller delvis genom att skriftligen anmäla detta till APFI. Återkallelsen ska vara individualiserad och den träder i kraft vid utgången av den räkenskapsperiod under vilken anmälan om uppsägning har gjorts till APFI. Uppsägningstiden är dock alltid minst sex (6) månader.

#### 7. Redovisning av ersättningar

På basis av de rättigheter och den fullmakt som APFI fått inkasserar APFI användningsersättningarna och redovisar Kundens andel vid den tidpunkt som APFI:s styrelse bestämmer enligt det av föreningsmötet fastställda redovisningsreglementet, dock så att redovisningen görs inom nio (9) månader från utgången av den räkenskapsperiod då ersättningen har inkasserats, om detta inte är omöjligt.

Vid beräkning av Kundens andel görs följande avdrag:

Från de inkasserade användningsersättningarna görs före redovisningen avdrag för de kostnader som förvaltningen av rättigheterna medfört och vilkas storlek årligen fastställs på APFI:s stadgeenliga möte.

Om Kunden inte fullgör sina plikter eller om övervakningen av Kundens rättigheter medför exceptionella kostnader, har APFI rätt att dra av en skälig kompensation från den ersättning som ska redovisas.

## 9. Kundens skyldigheter

Kunden förbinder sig att utan dröjsmål

- a) informera APFI om ändringar i sina kontakt- och betalningsuppgifter och
- b) göra anmälningar om verk som den producerat och som övergått i dess besittning (samt ändringar i dem) enligt det av APFI fastställda förfarandet och med korrekt innehåll.

## 10. Ändringar av avtalet

Utvidgningar som hänför sig till de rättigheter som specificerats i punkt 3 och ändringar och preciseringar av detta avtal till följd av lagstiftning, internationella överenskommelser som är bindande för Finland, den tekniska utvecklingen eller andra liknande orsaker görs genom beslut av APFI:s styrelse.

Kunden informeras om ändringar av avtalet. Om Kunden inte inom två (2) månader från att ha blivit informerad skriftligt meddelar APFI att Kunden motsätter sig ändringen av avtalet, kommer styrelsens beslut att utgöra en del av detta avtal.

## 11. Kundens upphörande eller död

Om Kunden är en juridisk person och upphör utan att rättigheterna överförs enligt lag eller Kundens eget förordnande, så att det kan anses att ersättningarna inte fördelats, kan APFI:s stadgeenliga möte bestämma om användningen av ersättningarna i fråga.

Vid en personkunds död överförs rättigheterna och skyldigheterna enligt detta avtal till kundens arvingar och fortgår tills avtalet sägs upp eller upphovsrätten till Kundens verk upphör att gälla.

## 12. Avtalets giltighet

Avtalet ersätter tidigare kundavtal.

Avtalet träder i kraft genom att det undertecknas och gäller tills vidare.

Båda parterna kan skriftligen säga upp detta avtal att upphöra så att uppsägningen träder i kraft vid utgången av den räkenskapsperiod under vilken meddelandet om uppsägning har getts till den andra parten. Uppsägningstiden är dock alltid minst sex (6) månader.

Kunden kan begränsa sin uppsägning till att gälla endast en eller flera enskilda rättighetskategorier enligt punkt 3 eller säga upp enskilda länder i fråga om avtalets geografiska giltighetsområde.

Om en avtalspart väsentligt bryter mot sina skyldigheter enligt detta avtal och trots uppmaningar inte korrigerar sitt beteende har den andra avtalsparten rätt att upphäva avtalet med omedelbar verkan.

När avtalet upphör redovisar APFI de inkasserade ersättningarna fram till tidpunkten för upphörandet enligt sitt redovisningsreglemente.

### 13. Avgörande av tvister

Tvister som föranleds av detta avtal avgörs enligt finsk lag, bortsett från lagvalsbestämmelser. Eventuella tvister som inte kan lösas genom förhandlingar avgörs i Helsingfors tingsrätt som första instans.

### 14. Avtalsexemplar

Detta avtal har upprättats i två (2) likalydande exemplar, ett (1) för vardera avtalsparten.

Ort och datum \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 202\_\_\_\_\_

Helsingfors \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ 202\_\_\_\_\_

Underskrifter och namnförtydliganden

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kunden

Audiovisual Producers Finland -  
APFI ry

### BILAGOR

Bilaga 1:

Rättighetskategorier som APFI förvaltar

## RÄTTIGHETSKATEGORIER SOM APFI FÖRVALTAR 2023

### 1. **Användning av inhemska verk inom undervisning** (14 § i upphovsrättslagen)

Rätt att använda verk i undervisning och vetenskaplig forskning inklusive bl.a. inspelning, förevisning och förmedling av verket.

### 2. **Användning av inhemska verk på bibliotek, arkiv och museer** (16 d och 16 g § i upphovsrättslagen);

Rätt att använda verk på bibliotek, arkiv och museer och rätt att i anslutning till den att kopiera verk som ingår i deras samlingar och överföra det till allmänheten.

### 3. **Icke-kommersiellt offentligt framförande av inhemska verk** (21 § i upphovsrättslagen)

Rätt att offentligt framföra ett utgivet verk på en tillställning. Rätten inkluderar dock inte offentligt framförande på biografier eller filmfestivaler.

### 4. **Vidaresändning** (25 h § i upphovsrättslagen)

Rätt att vidaresända ett verk samtidigt med radio- och tv-sändningar utan att utsändningen ändras.

### 5. **Nätförmedling och -lagring** (25 l § i upphovsrättslagen)

Rätt att förmedla och lagra exemplar av verk som ingår i tv-programflödet.

### 6. **Privat kopiering** (26 a § i upphovsrättslagen)

Rätt till kompensation för framställning av exemplar av verk för privat bruk

### 7. **Användning av inhemska verk och givande av tillstånd som hänför sig till den i onlinetjänster för delning av innehåll** (6 a kap i upphovsrättslagen)

Rätt att till allmänheten förmedla ett verk eller del av ett verk som lagrats i en onlinetjänst för delning av innehåll enligt 6 a kap. i upphovsrättslagen. Rätten gäller inte användare av onlinetjänsten för delning av innehåll, när användaren agerar i förtjänstsyfte eller användarens verksamhet ger honom eller henne betydande inkomster.

### 8. **Förevisning och förmedling av verk som en del av tv-programflödet i offentliga lokaler**

Rätt att förevisa och förmedla verk som en del av tv-programflödet i offentliga lokaler (t.ex. restauranger och gym).